

SEGURADO / POLICYHOLDER			
Nome / Name		Número de Apólice / Policy number	
Endereço / Address			
VIATURA/CONDUTOR / VEHICLE DRIVER			
Trabalho / Business		No de tel do Escritório Office tel no	
Marca e tipo de viatura Make and model of vehicle		No da Matricula Registration No.	
A Viatura estava abandonada no momento em que se deu a perda ou dano? Was the vehicle unattended at the time of loss or damage?			
Onde estava estacionado? Where was it parked?			
Como estava segura/imobilizada? How was it secured/immobilised?			
Nome e morada do condutor Name and address of driver			Idade / Age
Data de admissão ao serviço Date of commencement of employment / /		
CIRCUNSTÂNCIAS CIRCUMSTANCES	Data/Date : / /		Hora / Time : :
Local do incidente Place of incident			
Descreva em detalhe como ocorreu State fully how incident occurred			
Foi apresentada queixa à Polícia? Was the matter reported to the Police?		Nome do agente ou esquadra? Officer or station?	
No de ref da queixa Crime reference number			
Na sua opinião, a perda foi provocada por falta de uma pessoa ou pessoas, e, em caso afirmativo, indique o nome e morada dessa pessoa ou pessoas. In your opinion was the crime caused by the fault of any person or persons and if so, give name, address or such person or persons?			
Existem testemunhas à perda? Caso haja, indique o nome e os endereços Were there any witnesses to the loss? If so, give names and addresses			
Foi apresentada qualquer reivindicação contra si? Has any claim been made against you?			

DETALHES SOBRE O BEM / PROPERTY DETAILS	
Nome e endereço do proprietário dos bens em causa Name and address of the owner of the goods involved	
Descrição dos bens em causa Description of goods involved	
Valor total dos bens em trânsito no momento da ocorrência do sinistro Total value of goods in transit at the time of the occurrence	MZN US\$
Peso total da remessa Weight of whole consignment	
Quem assinou pela remessa no momento do seu levantamento? Who signed for the consignment upon collection?	
Que condições de transporte se aplicam à remessa? Who signed for the consignment upon delivery?	
Afixe uma cópia das condições de transporte Attach copy of conditions applicable to this consignment	
Onde podem os bens danificados ser inspeccionados? Where can damaged goods be inspected?	

Detalhes dos bens e objetos resultantes das perdas ou danos / Particulars of goods lost or damaged

Quantidade/Peso Quantity/Weight	Descrição/Description	Valor/Value
	Total	
	Valor de regate / Value of salvage	

Obs: Esta participação deve ser acompanhada de todas as faturas, guias de transporte, aviso de entrega, recibos e correspondência.

Note: All invoices, consignment notes, delivery notes, receipts and correspondence are to be sent with this form.

Yo/Nosotros declaramos que estos detalles son verdaderos y completos en todos los aspectos l

/ We declare that these particulars are true and complete in every respect

Assinatura do Segurado

Signature of Insured

Cargo

Capacity

Data

Date